

Giugno 26; 2025

Gentili Clienti,

Con riferimento alla precedente Customer Letter datata 05 Giugno 2025.

Desideriamo informarvi che, a seguito delle importanti interruzioni e deviazioni programmate sulla **rete ferroviaria** italiana durante l'estate 2025, In particolare nel mese di **agosto**, con la **totale chiusura** dei nodi di Genova Voltri e Genova Marittima **dal 2 agosto 2025 al 31 agosto 2025**

Hapag Lloyd offrirà le seguenti **NUOVE** alternative:

Porto di Imbarco	Zona di Carico	Servizio Nave - SSY	NUOVA ALTERNATIVE !!!
ITGOA	Milano	SE2 / ASIA SOUTH EUROPE 2 (VTE TERMINAL)	Combined Rail to ITSPE or Truck to ITGOA
ITGOA	Modena	SE2 / ASIA SOUTH EUROPE 2 (VTE TERMINAL)	Combined Rail to ITSPE or Truck to ITGOA
ITGOA	Padova	SE2 / ASIA SOUTH EUROPE 2 (VTE TERMINAL)	Combined Rail to ITSPE or Truck to ITGOA
ITGOA	Venezia	SE2 / ASIA SOUTH EUROPE 2 (VTE TERMINAL)	Combined Rail to ITSPE or Truck to ITGOA
ITGOA	Milano	MSW / Mediterranean South America West (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA or Combined Rail to ITSPE
ITGOA	Modena	MSW / Mediterranean South America West (GPT TERMINAL)	Combined Rail to ITLIV
ITGOA	Padova	MSW / Mediterranean South America West (GPT TERMINAL)	Combined Rail to ITLIV
ITGOA	Venezia	MSW / Mediterranean South America West (GPT TERMINAL)	Combined Rail to ITLIV
ITGOA	Milano	MGX / Gulf (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA
ITGOA	Modena	MGX / Gulf (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA or Combined Rail to ITSPE
ITGOA	Padova	MGX / Gulf (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA or Combined Rail to ITSPE
ITGOA	Venezia	MGX / Gulf (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA or Combined Rail to ITSPE
ITGOA	Milano	MSE / Medesca (SECH TERMINAL)	Truck to ITGOA or Truck to ITLIV (Terminal Lorenzini)
ITGOA	Modena	MSE / Medesca (SECH TERMINAL)	Truck to ITGOA or Truck to ITLIV (Terminal Lorenzini)
ITGOA	Padova	MSE / Medesca (SECH TERMINAL)	Truck to ITGOA or Truck to ITLIV (Terminal Lorenzini)
ITGOA	Venezia	MSE / Medesca (SECH TERMINAL)	Truck to ITGOA or Truck to ITLIV (Terminal Lorenzini)
ITGOA	Milano	MCA / JMCS Route A (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA
ITGOA	Modena	MCA / JMCS Route A (GPT TERMINAL)	Combined Rail to ITLIV
ITGOA	Padova	MCA / JMCS Route A (GPT TERMINAL)	Combined Rail to ITLIV
ITGOA	Venezia	MCA / JMCS Route A (GPT TERMINAL)	Combined Rail to ITLIV
ITGOA	Milano	AL7 / Atlantic Loop 7 (GPT)	Truck to ITGOA
ITGOA	Modena	AL7 / Atlantic Loop 7 (GPT)	Combined Rail to ITLIV
ITGOA	Padova	AL7 / Atlantic Loop 7 (GPT)	Combined Rail to ITLIV
ITGOA	Venezia	AL7 / Atlantic Loop 7 (GPT)	Combined Rail to ITLIV
ITGOA	Milano	AL6 / Atlantic Loop 6 Total (VTE TERMINAL)	Truck to ITGOA or Combined Rail to Vado. > T/s via MAPTM for IEX-IMX-IOS-JD1-JD2-JD3-NE2-WA1 loading
ITGOA	Modena	AL6 / Atlantic Loop 6 Total (VTE TERMINAL)	Combined Rail to ITSPE. > T/s in MAPTM for IEX-IMX-IOS-JD1-JD2-JD3-NE2-WA1 loading
ITGOA	Padova	AL6 / Atlantic Loop 6 Total (VTE TERMINAL)	Combined Rail to ITSPE or Combiner Rail to Vado. > T/s via MAPTM for IEX-IMX-IOS-JD1-JD2-JD3-NE2-WA1 loading
ITGOA	Venezia	AL6 / Atlantic Loop 6 Total (VTE TERMINAL)	Combined Rail to ITSPE or Combiner Rail to Vado. > T/s via MAPTM for IEX-IMX-IOS-JD1-JD2-JD3-NE2-WA1 loading

Ultime Date di accettazione per l' **Intermodale** Export e Import:

- Export imbarco Genova intermodale, **ultima accettazione utile 11 Luglio 2025** (data stuffing), per partenza ultimo treno 14 Luglio 2025.
- Per Export: Si consiglia di imbarcare il piu possibile da ITSPE e ITLIV (Terminal Darsena Toscana)
- Import sbarco Genova Intermodale **Fast Corridor**, Ultima data di accettazione, **sbarco 11 Luglio 2025**.
- Import sbarco Genova Intermodale, **NON** Fast Corridor, Ultima data di accettazione, **sbarco 18 Luglio 2025**.
- Mentre **Da/Per ITGOA solo camionistico in "Round Trip" con "nave aperta"**.

Verrà introdotta come già anticipato nella Customer Letter del 05/06/2025, a fare data dal 16/06/2025 una **Rail Disruption Surcharge (RDSUR) di Euro 25**, per ogni **TEU** trasportato via ferrovia. Per gli shipment regolamentati da FMC a partire dal 06/07/2025

Questa misura si rende necessaria per far fronte ai significativi costi operativi aggiuntivi derivanti da:

- L'utilizzo di tracce ferroviarie alternative con conseguente allungamento dei transit time;
In particolar modo:

Dal 9 giugno al 28 settembre per la manutenzione straordinaria di Ponte Po (zona Pavia) che potrà determinare posticipi e **deviazioni** su itinerari alternativi dei treni sulla tratta di **Milano / Genova** (che sarà via Piacenza) e **Spezia / Milano** (che sarà fatto via Prato / Bologna / Modena).

Questi interventi causeranno un allungamento dei percorsi con maggiore impiego di risorse e conseguente possibile modifiche della programmazione ordinaria.

Altri interventi sono previsti su **numerose tratte ferroviarie** nel mese di **agosto** (aree di Vicenza , Milano , Verona e Bologna) che, pur non causando interruzioni continuative di tratte o servizi, potrebbero alterare la normale circolazione ferroviaria con un incremento del rischio di ritardi e soppressioni.

- L'impiego straordinario di risorse (carri, locomotori e personale) per garantire la continuità del servizio.
- Le interruzioni **totali** previste nel mese di **agosto** sulle tratte da/per **Genova**, che comporteranno la sospensione temporanea dei servizi ferroviari e intermodali su tali relazioni nei periodi indicati.

La surcharge sarà applicata a **tutte** le unità (import ed export) **via ferrovia, da e per tutti i porti**, indipendentemente che siano direttamente coinvolte nei lavori infrastrutturali come già anticipato nella customer letter del 05/06/2025.

Desideriamo informare che, a partire dal **14 luglio 2025 e fino al 31 agosto 2025**, le unità in import sbarcate nei porti di Genova (ITGOA), La Spezia (ITSPE), Livorno (ITLIV) e Vado Ligure (ITVDL) potranno subire ritardi nelle consegne causa della generale carenza di capacità camionistica. Poiché tale situazione è dovuta a cause al di fuori del controllo della Linea, non sarà possibile concedere esoneri ("waiver") sui costi derivanti dalle soste.

Per ogni ulteriori chiarimento non esitate a contattare i nostri uffici.

Ringraziandovi per la comprensione e la collaborazione, porgiamo cordiali saluti.

Cordiali Saluti

Hapag-Lloyd (Italy)

Dear Customers,

With reference to our previous Customer Letter dated June 5, 2025.

We would like to inform you that, due to major disruptions and planned diversions on the Italian railway network during the summer of 2025—particularly in **August**, with the complete closure of the Genova Voltri and Genova Marittima rail-hubs from August 2 to August 31, 2025

Hapag-Lloyd will offer the following NEW alternatives:

Porto di Imbarco	Zona di Carico	Servizio Nave - SSY	NUOVA ALTERNATIVE !!!
ITGOA	Milano	SE2 / ASIA SOUTH EUROPE 2 (VTE TERMINAL)	Combined Rail to ITSPE or Truck to ITGOA
ITGOA	Modena	SE2 / ASIA SOUTH EUROPE 2 (VTE TERMINAL)	Combined Rail to ITSPE or Truck to ITGOA
ITGOA	Padova	SE2 / ASIA SOUTH EUROPE 2 (VTE TERMINAL)	Combined Rail to ITSPE or Truck to ITGOA
ITGOA	Venezia	SE2 / ASIA SOUTH EUROPE 2 (VTE TERMINAL)	Combined Rail to ITSPE or Truck to ITGOA
ITGOA	Milano	MSW / Mediterranean South America West (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA or Combined Rail to ITSPE
ITGOA	Modena	MSW / Mediterranean South America West (GPT TERMINAL)	Combined Rail to ITLIV
ITGOA	Padova	MSW / Mediterranean South America West (GPT TERMINAL)	Combined Rail to ITLIV
ITGOA	Venezia	MSW / Mediterranean South America West (GPT TERMINAL)	Combined Rail to ITLIV
ITGOA	Milano	MGX / Gulf (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA
ITGOA	Modena	MGX / Gulf (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA or Combined Rail to ITSPE
ITGOA	Padova	MGX / Gulf (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA or Combined Rail to ITSPE
ITGOA	Venezia	MGX / Gulf (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA or Combined Rail to ITSPE
ITGOA	Milano	MSE / Medessa (SECH TERMINAL)	Truck to ITGOA or Truck to ITLIV (Terminal Lorenzini)
ITGOA	Modena	MSE / Medessa (SECH TERMINAL)	Truck to ITGOA or Truck to ITLIV (Terminal Lorenzini)
ITGOA	Padova	MSE / Medessa (SECH TERMINAL)	Truck to ITGOA or Truck to ITLIV (Terminal Lorenzini)
ITGOA	Venezia	MSE / Medessa (SECH TERMINAL)	Truck to ITGOA or Truck to ITLIV (Terminal Lorenzini)
ITGOA	Milano	MCA / JMCS Route A (GPT TERMINAL)	Truck to ITGOA
ITGOA	Modena	MCA / JMCS Route A (GPT TERMINAL)	Combined Rail to ITLIV
ITGOA	Padova	MCA / JMCS Route A (GPT TERMINAL)	Combined Rail to ITLIV
ITGOA	Venezia	MCA / JMCS Route A (GPT TERMINAL)	Combined Rail to ITLIV
ITGOA	Milano	AL7 / Atlantic Loop 7 (GPT)	Truck to ITGOA
ITGOA	Modena	AL7 / Atlantic Loop 7 (GPT)	Combined Rail to ITLIV
ITGOA	Padova	AL7 / Atlantic Loop 7 (GPT)	Combined Rail to ITLIV
ITGOA	Venezia	AL7 / Atlantic Loop 7 (GPT)	Combined Rail to ITLIV
ITGOA	Milano	AL6 / Atlantic Loop 6 Total (VTE TERMINAL)	Truck to ITGOA or Combined Rail to Vado. > T/s via MAPTM for IEX-IMX-IOS-JD1-JD2-JD3-NE2-WA1 loading
ITGOA	Modena	AL6 / Atlantic Loop 6 Total (VTE TERMINAL)	Combined Rail to ITSPE. > T/s in MAPTM for IEX-IMX-IOS-JD1-JD2-JD3-NE2-WA1 loading
ITGOA	Padova	AL6 / Atlantic Loop 6 Total (VTE TERMINAL)	Combined Rail to ITSPE or Combiner Rail to Vado. > T/s via MAPTM for IEX-IMX-IOS-JD1-JD2-JD3-NE2-WA1 loading
ITGOA	Venezia	AL6 / Atlantic Loop 6 Total (VTE TERMINAL)	Combined Rail to ITSPE or Combiner Rail to Vado. > T/s via MAPTM for IEX-IMX-IOS-JD1-JD2-JD3-NE2-WA1 loading

Final Acceptance Dates for Intermodal Export and Import:

- Export via Genova (intermodal): **Last acceptance date is July 11, 2025**, for the final train departure on July 14, 2025.
- For Export: We recommend shipping as much as possible via ITSPE and ITLIV (Terminal Darsena Toscana).
- Import via Genova (Intermodal **Fast Corridor**): Last acceptance date for discharge is **July 11, 2025**.
- Import via Genova (Intermodal, **NON Fast Corridor**): Last acceptance date: discharge of **July 18, 2025**.
- From/To ITGOA: **Only truck** transport in “**Round Trip**” mode with “**open vessel**”.

As previously announced in the Customer Letter dated 05/06/2025, a **Rail Disruption Surcharge (RDSUR) of EUR 25 per TEU** transported by rail will be introduced starting June 16, 2025. For **FMC-regulated** shipments, this will apply **from July 6, 2025**.

This measure is necessary to cover the significant additional operational costs arising from:

- The use of alternative rail routes, resulting in extended transit times. In particular:
 - From **June 9 to September 28**, due to extraordinary maintenance on the Po Bridge (Pavia area), which may cause delays and diversions on the Milan/Genova route (via Piacenza) and the La Spezia/Milan route (via Prato/Bologna/Modena).
 - These interventions will lead to longer routes, increased resource usage, and potential changes to regular scheduling.
 - Additional works are planned on several railway lines in August (Vicenza, Milan, Verona, and Bologna areas), which, although not causing continuous service interruptions, may disrupt normal rail traffic and increase the risk of delays and cancellations.
- Extraordinary use of resources (wagons, locomotives, and personnel) to ensure service continuity.
- The total closures planned **in August on routes to/from Genova**, which will result in the temporary suspension of rail and intermodal services on those routes during the indicated periods.

The **surcharge will apply to all units (import and export) transported by rail, to and from all ports**, regardless of whether they are directly affected by the infrastructure works, as already mentioned in the Customer Letter dated 05/06/2025.

We would like to inform you that, **from July 14th, 2025, to August 31st, 2025**, import units discharged at the ports of Genoa (ITGOA), La Spezia (ITSPE), Livorno (ITLIV), and Vado Ligure (ITVDL) may experience delivery delays due to a general shortage of trucking capacity. As this situation is beyond the Line's control, it will not be possible to grant waivers on charges incurred due to storage.

For any further clarification, please do not hesitate to contact our offices.

Thank you for your understanding and cooperation.

Best regards,

Hapag-Lloyd (Italy)